DESBROZADOR / ROÇADORA

SMASH D34

Manual de instrucciones - Instruction manual
Manuel d'instructions - Libretto d'istruzioni - Manual do operador

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido esta máquina Smash. Estamos seguros de que usted apreciará la calidad y prestaciones de esta máquina, que le facilitará su tarea por un largo periodo de tiempo. Recuerde que esta máquina dispone de la más amplia y experta red de asistencia técnica a la que usted puede acudir para el mantenimiento de su máquina, resolución de problemas y compra de recambios y/o accesorios.

¡Atención! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La no observación de todas las advertencias e instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado fuego y/o una lesión seria. Antes de usar esta máquina lea atentamente la información indicada en este manual sobre las técnicas de puesta en marcha seguras y correctas.

⚠ Use esta desbrozadora solamente para cortar hierba y pequeños arbustos. Cualquier otro tipo de uso podría ser peligroso y es a su propio riesgo. No utilice esta desbrozadora para otros fines no previstos. Por ejemplo: no utilice la desbrozadora para cortar troncos de leña, materiales plásticos, ladrillos o materiales de construcción. La utilización de esta desbrozadora para operaciones diferentes de las previstas puede provocar situaciones peligrosas.

⚠ Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura. Si vende esta máquina en un futuro recuerde entregar éste manual al nuevo propietario.

Recuerde que el usuario es responsable de los accidentes y daños causados a si mismo, a terceras personas y a las cosas. El fabricante no se responsabiliza de los daños provocados por un uso inadecuado o incorrecto de esta herramienta.

REF: SDBSMASHD34M1112V1
FECHA PUBLICACIÓN 09-11-2012
FECHA REVISIÓN 09-11-2012

2. NORMAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

⚠ Para evitar la manipulación incorrecta de esta máquina lea todas las instrucciones de éste manual antes de usarla por primera vez. Toda la información incluida en éste manual es relevante para su seguridad personal y la de las personas, animales y cosas que se encuentren a su alrededor. Si tiene alguna duda respecto a la información incluida en este manual pregunte a un profesional o diríjase al punto de venta donde adquirió esta máquina para resolverla.

La siguiente lista de peligros y precauciones incluye las situaciones más probables que pueden ocurrir en el uso de esta máquina. Si usted se encuentra ante una situación no descrita en este manual aplique su sentido común y opere con esta máquina de la manera más segura posible.

2.1. USUARIOS

Esta máquina ha sido diseñada para ser manipulada por usuarios mayores de edad y que hayan leído y entendido éstas instrucciones. Esta máquina no puede ser usada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, psíquicas o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento.

⚠ ¡Atención! No permita que personas menores de edad utilicen esta máquina.
⚠ ¡Atención! No permita que personas que no entiendan estas instrucciones utilicen esta máquina.

Antes de usar esta máquina familiarícese con la misma asegurando que usted conoce perfectamente donde están todos los controles, los dispositivos de seguridad y la manera en que se debe de utilizar. Si usted es un usuario inexperto le recomendamos que ejecute una práctica mínima realizando trabajos sencillos y, si es posible, en compañía de una persona con experiencia.

⚠ ¡Atención! Sólo preste esta máquina a personas que estén familiarizadas con éste tipo de máquina y conozcan como utilizarla. Siempre preste junto con la máquina el manual de instrucciones para que el usuario lo lea detenidamente y lo comprenda.

Esta máquina es peligrosa en manos de usuarios no entrenados.

2.2. SEGURIDAD PERSONAL

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje esta máquina.

No use esta máquina cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja esta máquina puede causar un daño personal serio.

Retire todas las llaves o herramientas de mano de la máquina y de la zona de trabajo antes de arrancar esta máquina. Una llave o herramienta dejada cerca de la máquina puede ser tocada por una parte de la máquina en movimiento y proyectarse causando daños personales.

No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados en el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de los elementos de corte cuando la desbrozadora está funcionando. Antes de arrancar la desbrozadora, asegúrese de que el elemento de corte no esté en contacto con ningún objeto. Un momento de descuido durante el funcionamiento de la desbrozadora puede provocar que su vestido u otra parte del cuerpo sea cortado por el elemento de corte de la herramienta.

Utilice siempre la desbrozadora sujeta al arnés y agarre la desbrozadora con sus dos manos en las empuñaduras.

Tenga una precaución extrema cuando corte malezas y arbustos jóvenes. Los materiales finos pueden ser proyectados hacia usted, o hacerle perder el equilibrio.

Si usted es un usuario inexperto le recomendamos que tenga una práctica mínima ejercitándose cortando hierba en una superficie plana.

Si la máquina vibra anormalmente pare el motor, inspeccione la máquina buscando la posible causa y repárela. Si no encuentra la razón lleve su máquina a su servicio técnico.

Cuando transporte la desbrozadora llévela enganchada al arnés con las manos en las empuñaduras, con la máquina apagada, la cuchilla cubierta con la tapa y a distancia de las partes del cuerpo. Cuando transporte o almacene la desbrozadora, cubra siempre la cuchila con la tapa. Una manipulación apropiada de la desbrozadora reducirá la probabilidad de contacto accidental con los elementos de corte.

Almacene las herramientas inactivas fuera del alcance de los niños.

2.2.1. ROPA DE TRABAJO

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, ropa y guantes alejados de piezas en movimiento.

Utilizar protección ocular y auditiva siempre que se esté utilizando esta máquina.

⚠ El ruido provocado por esta máquina puede dañar los oídos. Utilizar protectores auditivos de oídos. Si usted trabaja regularmente con esta máquina visite regularmente a su médico para revisar su capacidad de audición.

⚠ ¡Atención! Al trabajar con protecciones auditivas usted debe tener más cuidado a las señales visuales ya que las auditivas serán más débiles.

Se recomienda un equipo suplementario de protección para la cabeza, las manos, las piernas y los pies. La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como una mascarilla antipolvo, guantes de seguridad, botas no resbaladizas y casco reducirá los daños personales. Un vestido de protección adecuado reducirá los riesgos corporales provocados por los restos proyectados o por un contacto accidental con el elemento de corte.
Usted debe llevar consigo:

- Herramientas.
- Cinta de señalización para la zona de trabajo.
- Teléfono móvil (Para usar en caso de urgencia).

2.2.2. VIBRACIONES

⚠ La utilización prolongada de esta máquina expone al usuario a vibraciones que pueden provocar la enfermedad de los “dedos blancos” (Fenómeno de Raynaud). Esta enfermedad reduce sentido del tacto de las manos y la capacidad de regulación de la temperatura, generando una insesibilidad en los dedos y una sensación de ardor. Esta enfermedad puede causar problemas en los nervios y en la circulación e, incluso, necrosis en las manos. Un nivel de vibraciones elevado y periodos largos de exposición son los factores que contribuyen a la enfermedad de los dedos blancos. Con el fin de reducir el riesgo de la enfermedad de los dedos blancos es necesario que tenga en cuenta estas recomendaciones:

- Usar siempre guantes.
- Preocuparse de tener siempre las manos calientes.
- Hacer descansos frecuentes.
- Sujetar firmemente siempre la máquina por las empuñaduras.

Si usted detecta algunos de los síntomas de la enfermedad de los dedos blancos consulte inmediatamente a su médico.

2.3. SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

Mantenga el área de trabajo limpia y trabaje con buena iluminación. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

No maneje esta máquina en atmosferas explosivas así como en presencia de líquidos inflamables, gases y polvo.

Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja esta máquina. Las distracciones pueden causarle la pérdida de control. Vigile que no entren en su área de trabajo niños, personas o animales.

2.4. SEGURIDAD EN EL USO DE COMBUSTIBLES

IMPORTANTE: El combustible usado para esta máquina es altamente inflamable. Si el combustible o la máquina se inflaman apague el fuego con un extintor de polvo seco.

La gasolina y el aceite son peligrosos, evite el contacto de la gasolina o el aceite con la piel y ojos. No los inhale ni ingiera. En caso de ingerir combustible y/o aceite acuda rápidamente a su médico. Si entra en contacto con el combustible o con el aceite límpiese con abundante agua y jabón lo antes posible, si después siente los ojos o la piel irritados consulte inmediatamente con un médico.

La gasolina y el aceite son extremadamente inflamables y explosivos bajo ciertas condiciones. No fume y no acerque llamas, chispas o fuentes de calor a la máquina.

No reposte combustible en lugares donde exista la presencia de llamas, chispas o fuentes intensas de calor. No fume mientras reposta. Rellene el depósito siempre en áreas bien ventiladas y con el motor parado. No desborde el combustible por intentar llenar en exceso el depósito de combustible. En caso de fuga de combustible asegúrese de eliminar éstas fugas completamente antes de arrancar.

No reposte combustible en lugares cerrados o mal ventilados.

Añada el combustible antes de arrancar la máquina.

Nunca quite el tapón del depósito de combustible mientras el motor está en marcha o cuando la máquina está caliente.

Asegúrese que el tapón de la gasolina está correctamente cerrado mientras utiliza la máquina.

Asegúrese de cerrar correctamente el tapón de gasolina tras el repostaje.

Almacene siempre el combustible en recipientes homologados que cumplan con la normativa europea. No utilice combustible que haya estado almacenado por más de 2 meses. Un carburante almacenado demasiado tiempo hará más difícil el arranque de la máquina y producirá un rendimiento insatisfactorio del motor. SI el carburante ha estado en el depósito de la máquina más de dos meses retírelo de la máquina y sustitúyalo por uno en perfecto estado.

2.5. UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE ESTA MÁQUINA

Use esta desbrozadora solamente para cortar hierba y pequeños arbustos. Cualquier otro tipo de uso podría ser peligroso y es a su propio riesgo. No utilice esta desbrozadora para otros fines no previstos. Por ejemplo: no utilice la desbrozadora para cortar troncos de leña, materiales plásticos, ladrillos o materiales de construcción.

La utilización de esta desbrozadora para operaciones diferentes de las previstas puede provocar situaciones peligrosas.

Use esta máquina, accesorios, útiles, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de esta máquina para aplicaciones diferentes de las previstas podrá causar una situación de peligro.

Compruebe que todos los elementos de seguridad están instalados y en buen estado.

Recuerde que el operador de la máquina es responsable de los peligros y accidentes causados a otras personas o cosas. El fabricante no será en ningún caso responsable de los daños provocados por un uso indebido o incorrecto de ésta máquina.

No fuerce esta máquina. Utilícela para la aplicación correcta. La utilización de la máquina correcta para el tipo de trabajo a realizar le permitirá trabajar mejor y más seguro.

No use esta máquina si el interruptor no cambia entre “cerrado” y “abierto”. Cualquier máquina que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Mantenga esta máquina. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no hay piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento.

Siempre que esta máquina esté dañada repárela antes de su uso. Muchos accidentes son causados por máquinas pobremente mantenidas.

Mantenga los instrumentos de cortes afilados y limpios. Los instrumentos de corte mantenidos

correctamente con los bordes de corte afilados son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Mantenga las empuñaduras de esta máquina secas y limpias. Las empuñaduras grasientas o aceitadas son deslizantes y provocan pérdida de control sobre la máquina.

Apague la máquina y desconecte la bujía antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar esta máquina. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar esta máquina accidentalmente.

Si la máquina comienza a vibrar de modo extraño apáguela y examínela para encontrar la causa. Si no detecta la razón lleve su máquina al servicio técnico. Las vibraciones son siempre un indicio de un problema en la máquina.

2.6. SERVICIO

Haga revisar periódicamente su máquina por un servicio técnico cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de esta máquina se mantiene.

3. ICONOS DE ADVERTENCIA

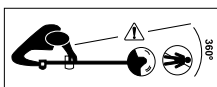
Los iconos en las etiquetas de advertencia que aparecen en esta máquina y/o en el manual indican información necesaria para la utilización segura de esta máquina.

Advertencia y cuidado.

Es necesario leer atentamente este manual del usuario antes de utilizar esta máquina.

Utilice botas de protección antideslizantes con protecciones de acero.

Use guantes de seguridad apropiados.

Es necesario utilizar protección ocular y acústica en todo momento.

No permita a personas entrar en la zona de trabajo. Éste área será de un diámetro de 15 m. desde el punto en el que usted está trabajando.

Tenga cuidado con los objetos que puedan salir despedidos.

¡Atención!: No tocar la cuchilla de corte.

¡Atención!: Superficie caliente.

¡Atención!: Peligro de fuego o explosión.

No fume y no acerque llamas, chispas o fuentes de calor a la máquina.

4. SÍMBOLOS EN LA MÁQUINA

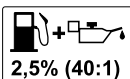
A fin de garantizar un uso y mantenimiento seguro de la máquina, existen los siguientes símbolos:

Depósito de combustible. Situado en el tapón del depósito de combustible.
MEZCLA DE ACEITE 2 TIEMPOS y GASOLINA.

Posiciones del aire:

Posición para el arranque de la máquina en frío. Situada en la tapa del filtro del aire.

Abierto= Posición normal de funcionamiento. Situado en la tapa del filtro.

Posiciones del interruptor de arranque que se encuentra en la empuñadura derecha de la máquina:
“O”= Apagado (La máquina no funciona)
“I”= Encendido (La máquina está preparada para funcionar).

¡Nunca utilice gasolina sola o gasolina en mal estado!. Mezcle gasolina sin plomo 95º y un aceite sintético para motores de 2 tiempos al 2,5% (40:1).

Sentido de rotación.

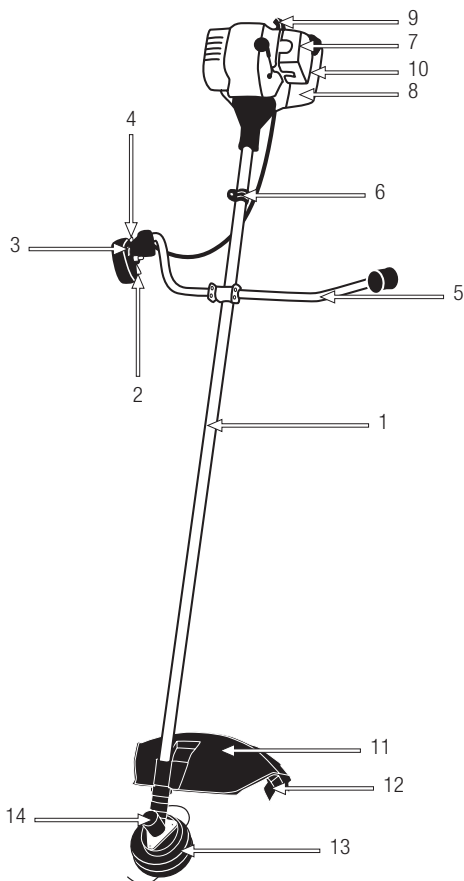
Presionar para abrir la tapa del filtro. Situado en la tapa del filtro.

5. DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

5.1. CONDICIONES DE UTILIZACIÓN

Esta máquina está diseñada para cortar hierba y pequeños arbustos. No utilice esta máquina para cortar troncos, ramas u otros objetos de madera o de cualquier otro material.

5.2. DESCRIPCIÓN DETALLADA DEL PRODUCTO

1. Transmisión.
2. Gatillo del acelerador.
3. Interruptor de arranque.
4. Palanca de seguridad.
5. Manillar.
6. Enganche del arnés.
7. Tapa del filtro del aire.
8. Depósito de combustible.
9. Tirador de arranque.
10. Estrangulador del aire.
11. Protector.
12. Cuchilla corte Nylon.
13. Cabezal de hilo de nylon.
14. Caja de engranajes.

Las imágenes y dibujos representados en este manual son puramente orientativos.

5.3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Descripción	Desbrozador Gasolina
Marca	Smash
Modelo	D34
Motor	2 tiempos
Cilindrada (cm^3)	32,7
Volumen del depósito de combustible (cm^3)	1.300
Dispositivos de corte	- Cabezal de 2 hilos de nylon - Disco de acero
Potencia máxima del motor (ISO 8893) (kW)	0,9
Régimen de rotación máximo del eje (min^{-1})	9.000
Régimen de rotación recomendado del motor (min^{-1})	7.285
Régimen de rotación del motor al ralentí (min^{-1})	2.800
Nivel de vibración al ralentí y a pleno gas sin carga (m/s^2)	6,92
Nivel de presión sonora (EN 27917) dB (A)	98
Nivel de potencia sonora garantizado (ISO 10884) dB (A)	110
Peso (sin gasolina, sin herramienta de corte y sin protector) (kg)	7,2

Las características técnicas pueden ser modificadas sin preaviso.

6. INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA EN SERVICIO

6.1. DESEMBALAJE Y LISTA DE MATERIALES

Esta máquina incluye los siguientes elementos que usted encontrará dentro de la caja:

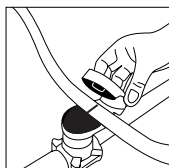
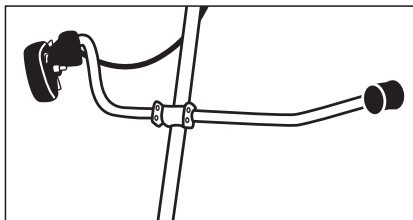
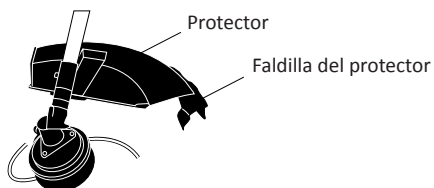
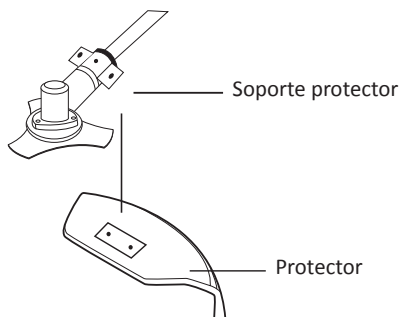
- Conjunto motor
- Transmisión
- Protector
- Accesorios de corte
- Manillar
- Arnés
- Herramienta
- Manual de instrucciones

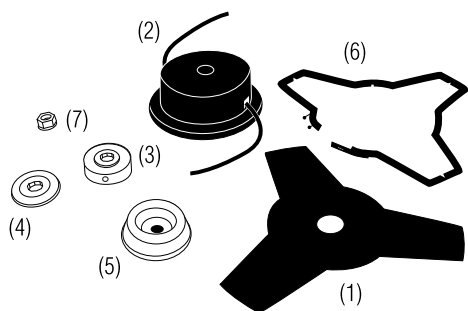
Saque con cuidado todos los elementos de la caja y asegúrese que todos los elementos listados están presentes.

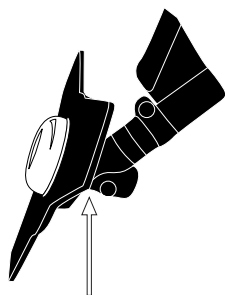
⚠ Inspeccione el producto cuidadosamente para asegurar que no existen elementos dañados. Si alguna parte de la máquina está dañada o falta alguna pieza no la utilice hasta haber subsanado el problema. La utilización de esta máquina en estado puede provocar un choque eléctrico, fuego y/o una lesión seria.

6.2. MONTAJE

6.2.1. MONTAJE DEL MANILLAR

Coloque el manillar y apriete los tornillos.

Manillar montado:

6.2.2. MONTAJE DEL PROTECTOR

⚠ La faldilla del protector se debe quitar para trabajar con el disco de corte.

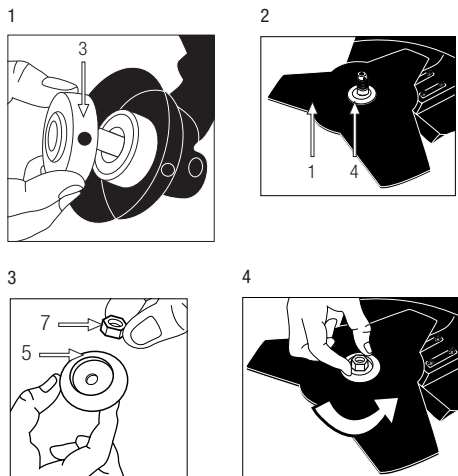
6.2.3. DESCRIPCIÓN DEL ACCESORIO DE CORTE

1. Disco de acero.
2. Cabezal de 2 hilos.
3. Placa con muesca para el acople del cabezal o del disco.
4. Placa.
5. Campana protectora del disco.
6. Funda protectora del disco.
7. Tuerca del disco.

Tanto para apretar como para quitar los accesorios de corte hay que dejar bloqueada la transmisión, introduciendo una llave o destornillador a través del agujero de la transmisión y la muesca de la placa (3).

6.2.4. MONTAJE DEL DISCO DE ACERO

1

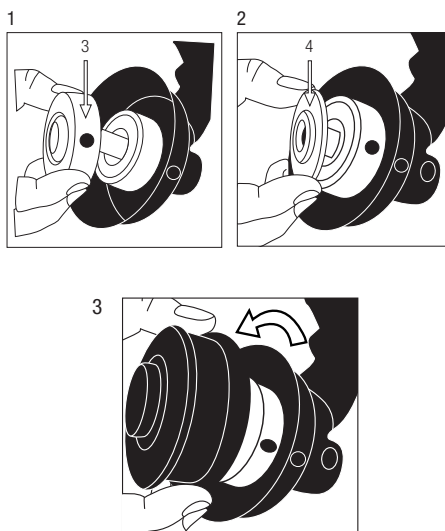
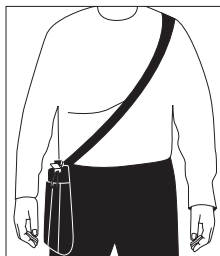
2

3

4

6.2.5. MONTAJE DEL CABEZAL DE 2 HILOS

1

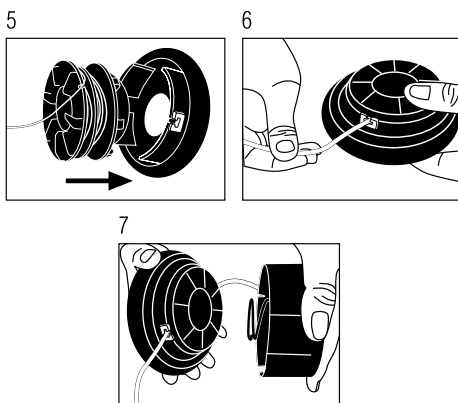
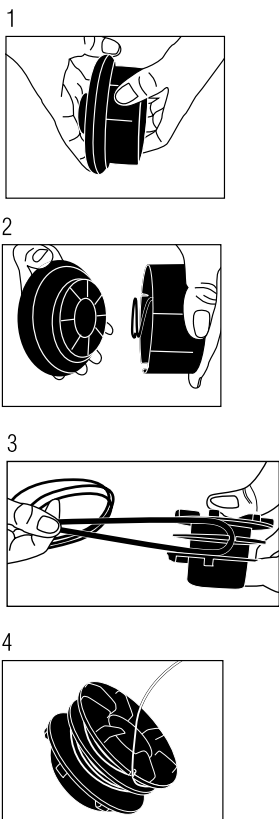
2

3

6.2.6. INSTALACIÓN DEL ARNÉS

6.2.7. CAMBIO DEL HILO DE NYLON

1

2

3

4

6.3. ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

⚠ No utilice está máquina si está estropeada o incorrectamente regulada.

Utilice esta máquina para el propósito para el que fue diseñada. Cualquier otro uso puede ser peligroso para el usuario, para la máquina y para las personas, animales y cosas que pueda haber alrededor.

- Verifique la máquina completamente y busque piezas sueltas (tornillos, tuercas, etc.) y daños. Apriete, repare o remplace todo lo necesario antes de utilizar la máquina.
- Verifique que la pantalla protectora está correctamente fijada a la desbrozadora.
- Verifique que no hay fugas de combustible.
- Verifique que el disco o cabezal no está dañado.
- Verifique que el filtro del aire está limpio. Limpie el filtro si es necesario.
- No utilice ningún accesorio en esta máquina fuera de los recomendados por nosotros ya

que su uso podría provocar daños graves para el usuario, la máquina y las personas, animales y cosas cercanas a la máquina.

6.3.1. MEZCLA DE GASOLINA Y ACEITE

ATENCIÓN: El combustible del motor es altamente inflamable. Si el combustible o la máquina se incendian apague el fuego con un extintor de polvo.

Utilice como combustible gasolina sin plomo de 95º y aceite 100% sintético para motores de 2 tiempos.

No utilice combustibles con etanol o metanol ya que estropearán el motor.

Combustible de motor: Mezcla (gasolina 40: aceite 1) 2,5%. Mezcle la gasolina y el aceite en una garrafa homologada para este uso.

No fume mientras prepara o reposta combustible.

No acerque ninguna llama o elemento caliente al combustible.

No desenrosque el tapón del depósito de combustible mientras el motor esté en marcha.

Mientras que reposta asegúrese que el motor está apagado y frío. No reposte combustible con el motor en marcha o caliente. En caso de derrame de combustible limpie toda la zona con la ayuda de un paño.

No efectúe jamás esta operación en un lugar cerrado o poco ventilado. Almacene el combustible en una garrafa o depósito homologado y conforme a la normativa vigente.

Si usted va a preparar combustible no mezcle más cantidad de la que va a utilizar a corto plazo.

No debe utilizar combustible que haya estado almacenado más de dos meses. El combustible almacenado durante largos periodos pierde sus características haciendo más difícil el arranque del motor y dando un peor rendimiento.

6.3.2. LLENADO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

1. Elija una zona despejada para realizar ésta operación.

2. Aléjese de la zona donde usted haya realizado la preparación de la mezcla.

3. Retire el tapón del depósito de combustible y rellene con combustible mezcla sin llenar al máximo.

4. Cierre firmemente el tapón del depósito y elimine todos los restos de combustible que se haya podido derramado con un trapo.

ADVERTENCIA: Pare siempre el motor antes de llenar el depósito.

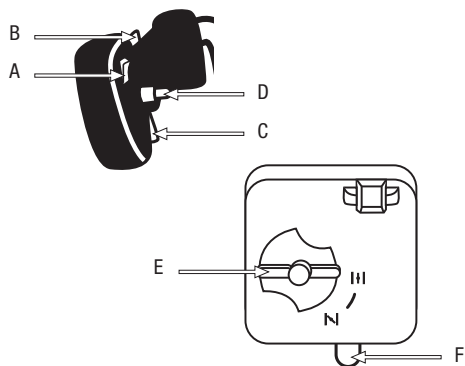
No realice ésta operación en un lugar cerrado o mal ventilado.

Aléjese al menos 3 metros de la zona en la que ha repostado antes de arrancar la máquina.

6.4. PUESTA EN MARCHA

6.4.1. ARRANQUE EN FRÍO

1. Desplace la palanca del aire (E) a la posición de arranque en frío .
2. Coloque el interruptor (A) en la posición “I” (arranque).
3. Apriete el botón de seguridad (B) y, seguidamente, apriete el gatillo del acelerador (C) a la vez que el trinquete del acelerador (D), después, sin dejar de apretar el trinquete (D), suelte el botón de seguridad (B) y el gatillo del acelerador (C).
4. Apriete varias veces el cebador (F) (7 - 10 veces) hasta que el combustible llegue al carburador.
5. Tire de la cuerda de arranque hasta que escuche una explosión del motor o el motor arranque.
6. Desplace la palanca del aire (E) a la posición (posición normal de trabajo).
7. Si el motor sólo hizo una explosión y no arrancó, tire de nuevo de la cuerda de arranque hasta que el motor arranque.

Deje que el motor se caliente durante un minuto antes de empezar a trabajar con la máquina.

6.4.1. ARRANQUE DEL MOTOR CALIENTE

1. Desplace el interruptor (A) a la posición “I” (arranque).
2. Desplace la palanca (E) a la posición .
3. Tire de la cuerda de arranque hasta que el motor arranque.

Si la maquina no arranca tras unos intentos siga los pasos del arranque de motor frío.

6.4.2. PARADA DEL MOTOR

1. Suelte el gatillo del acelerador (C) y deje el motor al ralentí unos segundos.
2. Pare el motor desplazando el interruptor (A) a la posición “O” (parada).

6.5. PUNTOS DE VERIFICACIÓN TRAS LA PUESTA EN MARCHA

Es importante prestar atención a las posibles piezas sueltas o y la temperatura de la máquina. Si usted detecta alguna anomalía en la máquina pare inmediatamente y verifíquela atentamente. En caso de alguna anomalía o problema lleve la máquina al servicio técnico para que la repare. En ningún caso continúe utilizando la máquina si el funcionamiento no parece el adecuado.

⚠ No utilice la máquina si está estropeada o incorrectamente reglada.

6.5.1. VERIFICACIÓN DEL EMBRAGUE

⚠ Después de haber arrancado la máquina, la herramienta de corte no deberá moverse si el motor está al ralentí. Si la ésta gira al ralentí será necesario regular el ralentí del motor, para ello gire el tornillo del carburador “T” hasta que

la herramienta de corte se pare. Si el motor se cala antes de que pare la herramienta de corte lleve su máquina al servicio técnico para su ajuste.

⚠ El reglaje de los tornillos “H” y “L” debe ser realizado sólo por el servicio técnico oficial.

7. UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA

⚠ Utilice esta máquina sólo para los usos para los que ha sido diseñada. La utilización de este desbrozador para cualquier otro uso es peligroso y puede provocar daños al usuario y/o a la máquina.

⚠ No se acerque al elemento de corte de la desbrozadora cuando el motor esté en marcha.

No se confíe únicamente a los dispositivos de seguridad de esta máquina.

No utilice esta máquina si usted está fatigado, enfermo, ha tomado medicamentos, estupefacientes o alcohol.

La falta de descanso y la fatiga pueden provocar accidentes o daños. Limite el tiempo de utilización continuada de esta máquina a 10 minutos y descanse entre 10 y 20 minutos entre cada sesión.

Es necesario prestar atención al posible aflojado o recalentamiento de las piezas de la máquina. Si usted detecta cualquier anomalía pare inmediatamente la máquina y verifíquela cuidadosamente. En caso de fallo lleve la máquina al servicio técnico para su reparación.

En ningún caso usted debe continuar trabajando si observa que el funcionamiento no es correcto.

Colóquese el arnés antes de arrancar la máquina y fije la máquina al arnés. Sujete la máquina siempre con las dos manos en el manillar y soporte el peso de la máquina con la espalda gracias al arnés.

Recuerde de utilizar siempre la máquina con las manos limpias y sin restos de combustible o aceite.

Tenga especial atención si utiliza esta máquina bajo la lluvia o después de llover ya que el suelo estará resbaladizo y usted podrá resbalar. Si usted resbala o se cae deje de acelerar y mueva el interruptor a la posición “O” (apagado).

Limpie la zona de trabajo y elimine todos los obstáculos que puedan provocar accidentes. Verifique la zona de trabajo donde va a cortar la vegetación y retire todos los elementos que puedan engancharse en el cabezal de hilo. Retire igualmente todos los objetos que el disco o la cabeza de nylon puedan expulsar violentamente en la operación de corte.

No permita a nadie entrar en el perímetro de trabajo. Este perímetro de trabajo debe ser de 15 metros y es una zona peligrosa.

No utilice esta máquina por la noche, con niebla o con una visibilidad reducida que no le permita ver con claridad la zona de trabajo.

Es necesario apagar el motor cuando usted se desplace entre diferentes zonas de trabajo.

No arranque la máquina en una habitación o recinto cerrado. Los gases del escape, los vapores del combustible contienen monóxido de carbono y sustancias químicas peligrosas.

En caso de una concentración de gases producida por una ventilación insuficiente, elimine del área de trabajo todo lo que impida el flujo de aire limpio para mejorar la ventilación y no vuelva a trabajar en la zona a no ser que usted haya ventilado correctamente la zona y tenga claro que la ventilación es suficiente como para que no vuelva a ocurrir ésta concentración.

No deje jamás esta máquina sin vigilancia.

Tenga cuidado en no tocar las partes calientes de la máquina mientras el motor está en marcha o después de su utilización, como por ejemplo el escape, la bujía o los cables de alta tensión.

Siempre reglar la máquina en una superficie plana y estable.

No utilice accesorios en esta máquina salvo los recomendados por nuestra empresa ya que su uso podría provocar daños severos al usuario, a las personas próximas a la máquina y a la misma máquina.

7.1. SUJECIÓN DE LA MÁQUINA Y SU GUIADO

Sujete el desbrozador con la mano izquierda en el manillar y la mano derecha en el otro manillar que lleva la empuñadura de manera que pueda actuar en los controles (acelerador e interruptor de seguridad).

7.2. CORTE CON EL CABEZAL DE HILO

ADVERTENCIA: Utilice protección ocular y acústica en todo momento. No mire directamente al hilo de corte ya que los residuos que despide el cabezal mientras corta pueden provocar heridas graves en la cara y los ojos.

Utilice el cabezal de hilo en las zonas complicadas. Si el cabezal golpea contra una piedra u otro objeto pare el motor y compruebe su estado. No utilice cabezales dañados o mal equilibrados.

Recuerde que el extremo del hilo de nylon es el que realiza el corte. Obtendrá un mejor resultado si no introduce todo el cabezal en la zona a cortar de golpe.
Introduzca el cabezal lentamente y deje que las puntas de nylon vayan cortando la hierba a su ritmo.

1. Sujete la desbrozadora de manera que el cabezal no toque el suelo y con una inclinación de unos 20º en el sentido en el que esté cortando.

2. Haga los cortes de izquierda a derecha para evitar que la hierba cortada caiga en la zona a cortar.
   Preste atención para no golpear el cabezal contra piedras o el suelo. Los golpeos contra objetos y el suelo reducirán la vida útil del cabezal, podrán estropearlo creando un entorno peligroso para usted y las personas que estén cerca de su entorno de trabajo.

Los hilos de nylon se acortan con el uso, cuando estén demasiado cortos acelere el motor y

haga presión con el cabezal contra el suelo, en ese momento saldrá un poco más de hilo del cabezal. Si usted saca demasiado hilo la cuchilla del protector cortara el exceso.

⚠ ATENCIÓN PELIGRO: No trabaje con la desbrozadora en zonas donde haya tela metálica. Utilice siempre el equipamiento de protección adecuado. No utilice esta máquina en zonas donde no pueda ver bien lo que va a cortar.

7.3. CORTE CON EL DISCO

1. Verifique la sujeción del disco y asegúrese de que está bien apretado y no existen daños o signos de abrasión.

2. Asegúrese que el disco y el soporte del disco están firmemente instalados conforme a las instrucciones de montaje y que el disco gira libremente sin producir ruidos anormales.

7.3.1. MÉTODO DE CORTE

1. Corte con la parte frontal izquierda del disco.
2. Corte siempre hacia la izquierda manteniendo el disco ligeramente inclinado hacia la izquierda.

IMPORTANTE:
- Utilice sólo esta máquina para cortar hierba. No deje que el disco toque con materiales que no puede cortar como piedras, metales, madera dura, tela metálica, etc.
- Mantenga el disco afilado. Un disco mal afilado provoca un mayor esfuerzo de corte y desgaste de la máquina así como mayor riesgo de rebote o proyección de materiales.
- Mantenga la zona que va a cortar limpia, sin restos de vegetales cortados u otros materiales.

8. MANTENIMIENTO Y SERVICIO

8.1. MANTENIMIENTO PERIÓDICO

⚠ Efectúe inspecciones periódicas en la máquina a fin de asegurar un funcionamiento eficaz de la máquina. Para un mantenimiento completo le recomendamos que lleve la máquina a su servicio técnico.

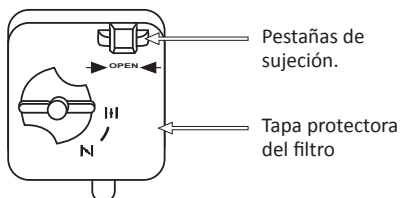
Utilice siempre recambio adecuado a fin de obtener un rendimiento adecuado del producto y evitar daños y riesgos a máquina y usuario. Las piezas de recambio deben ser compradas en el servicio técnico del distribuidor. El uso de recambios no oficiales puede provocar riesgos de accidente, daños personales al usuario y rotura de la máquina.

Efectúe los mantenimientos siguientes con la frecuencia indicada en la siguiente tabla:

Operación	Cada 2 depósitos de combustible	Cada 10 depósitos de combustible	1 vez al año
Filtro de aire	•		
Filtro de combustible			•
Bujía		•	
Aletas del cilindro		•	

8.1.1. FILTRO DE AIRE

La suciedad en el filtro de aire provocará una reducción de las prestaciones de la máquina.

Compruebe y limpie éste elemento. Si usted observa daños o alteraciones en el filtro reemplácelo por uno nuevo.

1. Retire la tapa protectora del filtro presionando las pestañas de sujeción.
2. Saque el filtro.
3. Se puede limpiar el polvo del exterior del filtro sacudiendo éste contra una superficie dura.
4. Limpie el filtro con agua con jabón.
5. Aclare el filtro con abundante agua limpia.
6. Deje secar el filtro.
7. Una vez seco humedézcalo con 2 gotas de aceite (Si humedece el filtro con demasiado aceite la máquina puede que no arranque).
8. Instale el filtro en la máquina.
9. Ponga la tapa protectora.

Nota: El motor nunca debe funcionar sin el filtro de aire instalado.

8.1.2. FILTRO DE COMBUSTIBLE

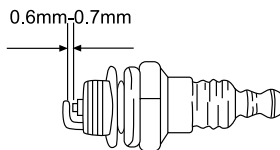
El depósito de combustible está equipado con un filtro. Éste se encuentra en el extremo del tubo de aspiración de combustible y se puede extraer con la ayuda de un alambre en forma de gancho.

Compruebe el filtro de combustible periódicamente.

No permita que entre suciedad en el depósito de combustible para evitar que el filtro se ensucie. Un filtro sucio hará más difícil el arranque del motor y producirá anomalías en el funcionamiento o parada del mismo.

Verifique el combustible. Si usted observa suciedad reemplácelo. Si el interior del depósito de combustible está sucio usted puede limpiarlo con gasolina.

8.1.3. VERIFICACIÓN DE LA BUJÍA

Los problemas más comunes a la hora de arrancar una máquina son producidos por una bujía sucia o en mal estado. Limpie la bujía y compruébela regularmente.
Verifique que la distancia entre electrodos es correcta (0,6 – 0,7 mm).

8.1.4. LIMPIEZA DE LAS ALETAS DEL CILINDRO

Las aletas del cilindro son las encargadas de la refrigeración del motor gracias a su contacto con el aire. Estas aletas deben estar siempre limpias y sin ningún material entre ellas que limite el paso del aire.
Unas aletas sucias harán que el motor se recaliente pudiendo gripar. Compruebe regularmente el estado de las aletas del cilindro.

9. DETECCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE FALLOS

En función de lso síntomas que usted observe, se puede detectar la causa probable y solucionar el problema:

La compresión del cilindro es normal	La bujía está bien	Causa	Acción
Sí	Sí	No hay combustible en el depósito	Reposte combustible
		El filtro de gasolina está sucio	Limpie el filtro
		Hay agua en el combustible	Reemplácelo
		La gasolina usada no es la adecuada	Cambie el combustible por uno con un octanaje adecuado
		El carburador está sucio	Envíe su máquina al servicio técnico
Sí	No	El interruptor está en OFF	Poner el interruptor en “I”
		La bujía está sucia	Limpie la bujía
		La pipa de la bujía no está bien conectada	Conéctela
Falta compresión	Sí	La bujía está suelta	Apriétela
		El pistón y los segmentos están desgastados	Envíe su máquina al servicio técnico
		El cilindro está rallado	Envíe su máquina al servicio técnico
El motor no gira		Motor gripado	Envíe su máquina al servicio técnico

Si el motor no funciona correctamente (falta de potencia, ralentí inestable..) aquí tiene una serie de síntomas, causas y soluciones:

Síntoma	Causa	Acción
La máquina campanea	Segmentos desgastados	Envíe su máquina al servicio técnico
	Pistón usado	Envíe su máquina al servicio técnico
	Holgura del cigüeñal	Envíe su máquina al servicio técnico
	Holgura en el embrague	Envíe su máquina al servicio técnico
El motor se calienta demasiado	Exceso de uso interrumpido	Haga pausas cada 10 minutos de trabajo y deje que el motor se enfríe
	Tubo de escape sucio	Envíe su máquina al servicio técnico
	El combustible no es adecuado	Sustituya el combustible
El motor no va redondo	Carburador sucio	Envíe su máquina al servicio técnico
	FIltro del aire sucio	Limpiar el filtro
	Filtro de combustible sucio	Limpiar el filtro
El motor se para o no aguanta el ralentí	Carburador mal regulado	Envíe su máquina al servicio técnico

En cualquier otro caso lleve su máquina al servicio técnico.

10. TRANSPORTE

Es necesario siempre apagar el motor cuando usted vaya a transportar la máquina entre diferentes zonas de trabajo.

Espere 5 minutos después de haber apagado el motor antes de transportar la máquina.

Transporte siempre la máquina con el motor apagado, con la máquina colgada del arnés y utilice con el protector de disco instalado manteniendo la máquina siempre elevada para que no toque el suelo.

Si va a transportar la máquina en vehículos asegúrela firmemente para evitar que se deslice o vuelque.

11. ALMACENAMIENTO

Espere 5 minutos una vez apagada la máquina para que ésta se enfríe antes de guardar la máquina o transportarla.

Asegúrese de que almacena la máquina en un lugar no accesible a los niños.

Ponga siempre el protector del disco.

Si va a almacenar la máquina en un lugar cerrado vacíe el combustible del depósito ya que los vapores podrían entrar en contacto con una llama o cuerpo caliente e inflamarse.

Si va almacenar la máquina durante un periodo de tiempo largo vacíe el combustible del depósito, limpie todas las piezas de la máquina y guarde la máquina en un lugar seguro y seco.

Asegúrese de que el motor está frío antes de almacenar la máquina.

El tubo de escape de la máquina continuará caliente después de apagar el motor. No almacene la máquina jamás en lugares próximos a materiales inflamables (hierba seca, madera…), de gas o combustibles.

12. INFORMACIÓN SOBRE LA DESTRUCCIÓN DEL EQUIPO/RECICLADO

Deshágase de su aparato de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.

Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura domestica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

13. GARANTÍA

13.1. PERIODO DE GARANTÍA

- El periodo de garantía (Ley 1999/44 CE) según los términos descritos a continuación es de 2 años a partir de la fecha de compra, en piezas y mano de obra, contra defectos de fabricación y material.

13.2. EXCLUSIONES

La garantía Smash no cubre:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Smash o uso de recambios no originales.

13.3. TERRITORIO

- La garantía Smash asegura cobertura de servicio en todo el territorio nacional.

13.4. EN CASO DE INCIDENCIA

- La garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura.

¡ATENCIÓN! ⚠

PARA ASEGURAR UN FUNCIONAMIENTO Y UNA SEGURIDAD MÁXIMA, LE ROGAMOS LEA EL LIBRO DE INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USAR.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

El abajo firmante, Lisardo Carballal, autorizado por Productos Mcland S.L., con dirección C/ La Fragua 22, 28932, Móstoles, España, declara que las máquinas Marca Smash modelos D34 (PR-HT006) con números de serie del año 2012 en adelante (el año de fabricación se indica claramente en la placa de identificación de la máquina seguido del número de serie) y cuya descripción y función es “Máquina de mano portátil accionada por motor de combustión equipada con una cuchilla giratoria de metal o plástico para cortar malas hierbas, broza, árboles pequeños y vegetación similar”, cumplen con todos los requerimientos de la Directiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006 , relativa a las máquinas.

Estas máquinas también cumplen los requerimientos de las siguientes directivas comunitarias:

- Directiva 2000/14/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de mayo de 2000, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre emisiones sonoras en el entorno debidas a las máquinas de uso al aire libre.
- Directiva 2004/108/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética y por la que se deroga la Directiva 89/336/CEE.

Potencia máxima (kW) (ISO 8893)	0,9
Nivel de potencia acústica garantizado dB(A) (k=3)	110

Lisardo Carballal
Director de producto
Móstoles 09-11-2012

C/ La Fragua, 22 P.I. Los Rosales
28932 MOSTOLES (Madrid) ESPAÑA

ÍNDICE

1. INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher esta máquina Smash. Temos a certeza que vai apreciar a qualidade e o desempenho da máquina, o que facilitará a sua tarefa por um longo período de tempo. Lembre-se que esta máquina tem a rede de assistência mais abrangente e técnica especializada para o qual você pode ir para a manutenção da sua máquina solucionar problemas e comprar peças de reposição e / ou acessórios.

ATENÇÃO! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Se você não seguir todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e / ou ferimentos graves.

⚠ Use esta máquina apenas para cortar grama e pequenas arbustos. Utilizar esta máquina para qualquer outro uso poderia ser perigoso e será da sua inteira responsabilidade. Por exemplo: Não use a serra para cortar materiais de tijolo, plástico ou outros materias de construção diferentes de madeira. O uso de motosserras para outras operações que não as previstas podem levar a situações perigosas.

⚠ Guarde todos os avisos e todas as instruções para referência futura. Se você vender a máquina no futuro lembre-se de entregar este manual para o novo proprietário.

Lembre-se de que o usuário é responsável por acidentes e danos a si próprio, a terceira pessoas e as coisas.

REF: SDBSMASHD34M1112V1
DATA PUBLICAÇÃO 09-11-2012
DATA REVIÇÃO 09-11-2012

2. NORMAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

⚠ Para evitar manipular de maneira inadequada a máquina leia todas as instruções contidas neste manual antes da primeira utilização. Todas as informações contidas neste manual são relevantes para a sua segurança pessoal e das pessoas, animais e coisas que estão ao redor. Se você tiver qualquer dúvida sobre as informações contidas neste manual pergunte a um profissional ou vá para o estabelecimento onde adquiriu esta máquina para resolvê-lo.

A seguinte lista de perigos e precauções inclui as situações mais provavéis de que possam ocurrer durante o uso desta máquina da maneira mais segura possivel.

2.1. USUÁRIOS

Esta máquina foi projetada para ser manipulado por usuários maiores de idade e que tenham lido e entendido estas instruções. Esta máquina não pode ser usada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, psicológicas ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento.

⚠ ATENÇÃO: Não permitir que menores utilizar esta máquina.

⚠ ATENÇÃO: Não permitir que as pessoas que não compreendem estas instruções utilizem este equipamento.

Antes de utilizar esta máquina tem que estar familiarizado com ela para assegurar que você sabe exatamente onde estão todos os controles, dispositivos de segurança e como eles devem ser usados. Se você é um principiante, recomendamos que você execute no mínimo um exercício prático de tarefas simples e, se possível, acompanhado por uma pessoa experiente.

⚠ ATENÇÃO: Só dê esta máquina para as pessoas que estem familiarizados com este tipo de máquina e sabem como usá-la. Sempre leve com manual de instruções da máquina para que o usuário leia com atenção e entendê-lo.

Esta máquina é perigosa nas mãos de usuários não treinados.

2.2. SEGURANÇA PESSOAL

Fique alerta, observe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar a máquina.

Não use esta máquina quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool. Um momento de desatenção enquanto opera a máquina pode causar ferimentos graves.

Remover todas as chaves ou ferramentas manuais área de máquinas e de trabalho antes de iniciar a máquina. A chave ou ferramentas à esquerda perto da máquina pode ser jogado por uma parte da máquina em movimento e do projeto causando danos pessoais.

Não se exceda. Mantenha seus pés firmemente no chão e equilíbrio em todos os momentos.

Mantenha todas as partes do corpo longe da roçadora quando estiver em execução. Antes de iniciar a maquina, certifique-se de que a parte cortante não está em contato com qualquer objeto. Um momento de desatenção enquanto a roçadora

está operacional pode causar na sua roupa ou outra parte do corpo um emaranhamento com a roçadora ou que você seja cortado pela de que a parte cortante.
Sempre use a máquina segurando-a pelo arnês e agarre sempre a máquina com as duas mãos e pelo punho.

Tomar muito cuidado ao cortar as ervas daninhas e arbustos jovens. Materiais finos pode prender a moto-serra e ser lançado contra você, jogá-lo fora e fazelo perder o equilibrio. Se você for um usuário inexperiente, recomendamos que você tenha uma prática mínima ejercitando cortando a grama em uma superfície plana.que tenga una práctica mínima ejercitándose cortando hierba en una superficie plana.

Se a maquina vibra anormalmente pare o motor, retire a bateria e inspecione a máquina procurando a possível causa e repare-a. Se não encuentra a causa leve a sua máquina ao seu serviço técnico.

Quando transporte a máquina leve-a agarrada ao arnês com as duas mãos no punho, com a máquina desligada, a lâmina coberta com uma tampa e a uma distância do corpo. Quando transporte ou armaze a máquina, cubra sempre a lâmina com uma tampa. Manipulação da máquina irá reduzir a probabilidade de contato acidental com os elementos de corte.

Guarde as ferramentas fora do alcance das crianças.

2.2.1. VESTUÁRIO DE TRABALHO

Vista corretamente. Não use roupas soltas ou jóias. Mantenha seu cabelo, roupas e luvas longe das peças móveis. Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ser agarradas por partes em movimento.

Use sempre proteção para olhos e ouvidos.

⚠ O ruído desta máquina pode prejudicar sua audição. Use protetores auriculares. Se trabalha regularmente com esta máquina deve visitar regularmente o médico para verificar a sua audição.

⚠ ¡Atenção!: Ao trabalhar com proteção de audição deve ter mais cuidadoso com as pistas visuais porque a audiência será mais fraca.

Recomendado equipamento adicional de proteção para a cabeça, mãos, pernas e pés. A utilização para as condições de um equipamento de segurança, como uma máscara de poeira, luvas de segurança, não escorregadia botas e capacete irá reduzir danos pessoais. Uma ropa de proteção adequados reduzirá os riscos de lesões corporais causados por restos projetados ou um contacto acidental com o elemento de corte.
Deve utilizar:

- Ferramentas.
- Fita de sinalização para demarcar a zona de trabalho.
- Tele móvel (para uma emergência).

2.2.2. VIBRAÇÕES

⚠ O uso prolongado da máquina expõe o usuário a vibrações que podem causar a doença de "dedos brancos" (fenômeno de Raynaud). Esta doença reduz a sensação de toque das mãos e da capacidade de regular a

temperatura, criando uma insensibilidade nos dedos e uma sensação de queimação. Ela pode causar problemas nervosos e de circulação e até mesmo necrose da mão.
Altos níveis de vibração e longos períodos de exposição são os fatores que contribuem para a doença dos dedos brancos. Para reduzir o risco de doença dedo branco precisa considerar estas recomendações:

- Use sempre luvas
- Asegure-se de ter sempre as mãos quentes
- Certifique-se que a cadeia está sempre afiada.
- Faça pausas freqüentes.
- Segure firmemente a máquina sempre pelas alças.

Se sentir algum dos sintomas da doença do "dedo branco" consulte o seu médico imediatamente.

2.3. SEGURANÇA NA ÁREA DO TRABALHO

Mantenha a área de trabalho limpa e trabalhe com boa iluminação. Áreas sujas e escuras podem causar acidentes.

Não opere esta máquina em atmosferas explosivas e na presença de líquidos inflamáveis, gases e poeira.

Manter afastado de crianças e curiosos durante a operação desta máquina. Distrações podem fazer você perca o controle. Tenha cuidado para que não entrem cranças na área de trabalho, pessoas ou animais.

2.4. SEGURANÇA DO COMBUSTÍVEL E ÓLEO

IMPORTANTE: O combustível e óleo são altamente inflamáveis. Se o óleo,o combustível, ou máquina se inflamam apague o fogo com um extintor de pó químico seco. O combustível e o óleo são perigosos, evite o contacto da gasolina ou do óleo com a pele e os olhos. Não inalar ou engolir. Se o óleo ou combustível forem ingeridos dirija-e rapidamente o seu médico. Se entra em contato com o óleo ou combustível limpe com abundante água e sabão o mais rapidamente possível, se após sente os olhos e a pele irritados consulte um médico imediatamente.

Gasolina e óleo são extremamente inflamável e explosiva sob certas condições. Não fume perto de chamas, faíscas ou fontes de calor à máquina.

Adicione o combustível antes de arrancar a máquina.
Nunca retire a tampa do tanque de combustível enquanto o motor está em funcionamento ou quando a máquina este quente.

Reabastecer de combustível onde é a presença de chamas, faíscas ou fontes de calor. Não fume enquanto ele reabastecido. Encha o reservatório com o motor parado e sempre em áreas bem ventiladas.

Não encha demais o combustível para encher demais o tanque de combustível. Em caso de vazamento de combustível. Certifique-se de eliminar esses vazamentos completamente antes de começar.
Certifique-se a tampa do tanque está bem fechada durante o uso da máquina. Certifique-se de fechar corretamente a tampa do tanque após o reabastecimento.

Sempre armazenar o combustível e o óleo em recipientes aprovados e que cumpram as normas européias.

Não use combustível que tenha sido armazenado por mais de 2 meses. Um combustível armazenado por muito tempo vai tornar mais difícil para iniciar a máquina e produzir um desempenho insatisfatório do motor. Se o combustível esteve no tanque da máquina mais de dois meses removê-lo da máquina e substituí-la por uma em perfeitas condições.

2.5. USO E CUIDADOS

Use esta máquina apenas para cortar a grama e pequena arbustos. Utilizar esta máquina para qualquer outro uso poderia ser perigoso e será da sua inteira responsabilidade.

Use esta máquina, acessórios, suprimentos e assim por diante. de acordo com estas instruções e tendo em conta as condições de trabalho a desenvolver. A utilização deste equipamento para aplicações que não as previstas pode causar uma situação perigosa.

O fabricante não se faz responsável de forma alguma por qualquer dano causado pelo abuso ou uso indevido da máquina.

Não force a máquina. Use esta máquina para a aplicação certa. Usando a máquina certa para o tipo de trabalho a ser feito melhor e permitem que você trabalhe mais seguro.

Não use esta máquina se o interruptor não muda entre “fechado” e “aberto”. Qualquer máquina que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparado. Manter esta máquina. Verifique se as peças móveis não estão desalinhados ou bloqueadas, sem partes quebradas ou outras condições que podem afectar o funcionamento desta máquina. Sempre que esta máquina está danificada repará-lo antes de usar.

Muitos acidentes são causados por máquinas, mal conservadas. Manter ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas corretamente mantidas,lâminas de corte com arestas afiadas são menos propensos a se prendam e são mais fáceis de controlar. controlar.

Muitos acidentes são causados por máquinas, mal conservadas. Manter ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas corretamente mantidas,lâminas de corte com arestas afiadas são menos propensos a se prendam e são mais fáceis de controlar.

Manter seco e limpo testa máquina. Apertos gordurosas ou oleosas são escorregadios e causar perda de controle sobre a máquina.

Apague a máquina e desconectar a vela de ignição antes de fazer o ajustes, trocar acessórios ou armazenar a máquina. De segurança preventivas, tais medidas reduzem o risco de acidentalmente ao iniciar a máquina.

Se a maquina vibra anormalmente pare o motor, retire a bateria e inspecione a máquina procurando a possível causa e repare-a. Se não encuentra a causa leve a sua máquina ao seu serviço técnico.

2.6. SERVIÇO

Por favor, reveja periodicamente a sua máquina para um serviço de reparação qualificados usando apenas peças de reposição idênticas. Isso vai garantir a segurança da máquina elétrica é mantida.

3. ÍCONES DE AVISO

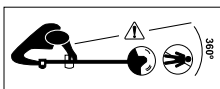
Os ícones nas etiquetas de aviso que aparecem nesta máquina e / ou no manual indicam as informações necessárias para o uso.

Aviso e Atenção.

Ler atentamente o manual do utilizador antes de utilizar esta máquina.

Use botas antiderrapantes com proteção de aço.

Use luvas de segurança apropriado.

Use sempre proteção para olhos e ouvidos.

No permita a personas entrar en la zona de trabajo. Éste área será de un diámetro de 15 m. desde el punto en el que usted está trabajando.

Atenção! Perigo: A ferramenta de corte pode projetar objetos duros.

Cuidado: Não toque a lâmina de corte.

Atenção: Superfície quente.

Perigo de incêndio ou explosão.

Não fume perto de chamas, faíscas ou fontes de calor à máquina.

4. SÍMBOLOS NA MÁQUINA

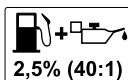
Para um funcionamento e manutenção seguros, os respectivos símbolos são gravados em relevo sobre a máquina.

Depósito de combustível. Situado no tampão do depósito. Mistura de combustível e óleo 2 T.

Posições de ar:

Posição para iniciar a máquina em água fria. Localizado no topo do filtro de ar.

Aberto = posição normal de funcionamento. Localizado no topo do filtro.

Posições do interruptor de ligação, localização na parte direita da máquina.
“O” = aceso / desligado (A máquina não funciona). “I”= aceso / ligado (a máquina pode funcionar).

Nunca usar unicamente gasolina ou gasolina em um mau estado de conservavação!. Utilize gasolina 95º sem chumbo fresca e óleo sintético especialmente concebido para motores a 2 tempos. Combustível do motor: Mistura (gasolina 40: óleo 1) 2,5%.

Rotação.

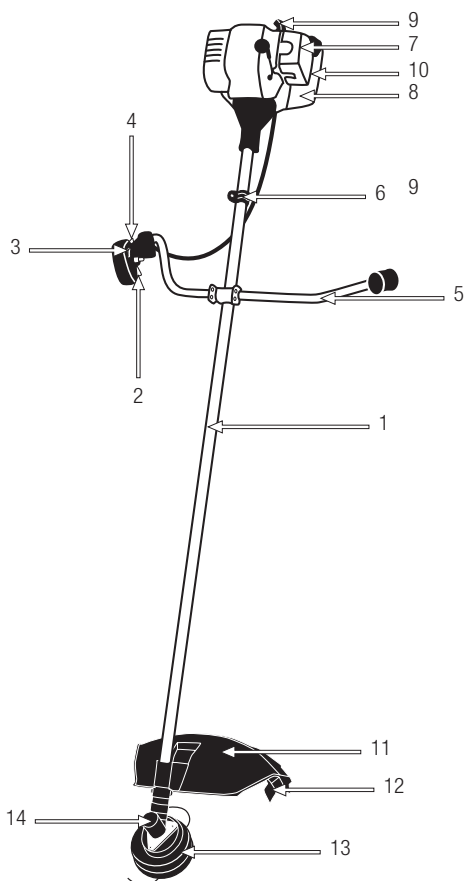
Pressione para abrir a tampa do filtro. Situado na tampa do filtro.

5. DESCRIÇÃO DA MÁQUINA

5.1. CONDIÇÕES DE USO

Esta máquina é projetada para cortar grama e pequenos arbustos. Não use esta máquina para cortar troncos de árvore, ramos ou outros objetos de madeira ou outro material.

5.2. DESCRIÇÃO DE PRODUTO DETALHADA

1. Transmissão
2. Gatilho do acelerador
3. Comutador de ignição
4. Alavanca de segurança
5. Punho
6. Engate do arnês
7. Tampa do filtro do ar
8. Depósito de combustível
9. Puxador de arranque
10. Estrangulador de ar
11. Guarda
12. Faca de corte
13. Cabeça de corte de nylon
14. Engrenagem

As fotos e os desenhos indicados neste manual são meramente indicativos.

5.3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Descrição	Roçadora
Marca	Smash
Modelo	D 34
Tipo do motor	2 tempos
Cilindrada (cc)	32,7
Capacidade do depósito de óleo lubrificante da corrente (cm^3)	1.300
Dispositivo de corte	- Cabeça con dos fios de nylon. - Disco acero.
Potencia máxima do motor (ISO 8893) (kW)	0,9
Regime de rotação máximo do eixo (min^{-1})	9.000
Regime de rotação máximo recomendada do motor (min^{-1})	7.285
Regime de rotação do motor al ralentí (min^{-1})	2.800
Nível de vibração do motor em regime de marcha e em pleno gás sem peso de carga (m/s^2)	6,92
Nivel de pressão sonora (EN 27917) dB (A)	98
Nível de potência sonora garantida (ISO 10884) dB (A)	110
Peso (kg) (sem combustível, ferramenta de corte e sem protetor)	7,2

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

6. INSTRUÇÕES PARA COLOCAÇÃO

6.1. DESEMBALAGEME LISTA DE MATERIAIS

Esta máquina inclui o seguinte, que você vai encontrar dentro da caixa:

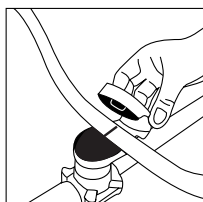
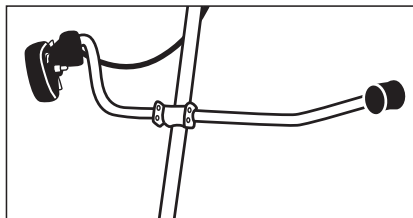
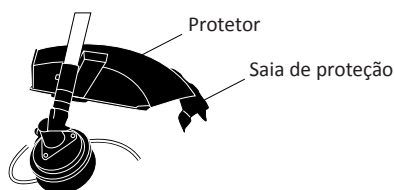
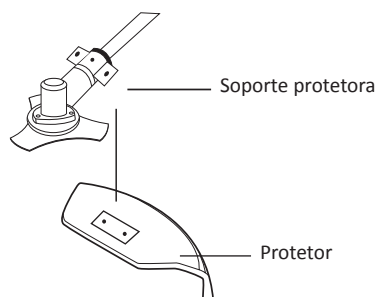
- Conjunto motor
- Transmissão
- Protetora
- Acessórios de corte
- Guiador
- Arnês
- Ferramenta
- Manual de instruções

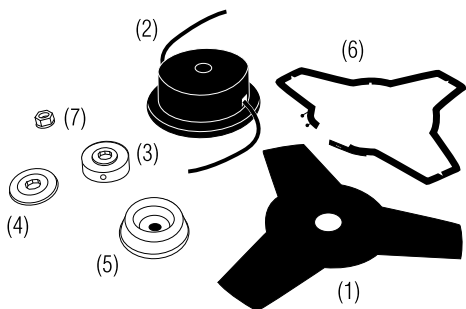
Cuidadosamente retire todos os elementos da caixa e certifique-se de que todos os elementos listados estão presentes.

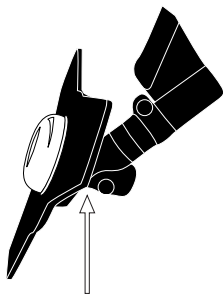
⚠ Inspecione o produto cuidadosamente para garantir que não existem elementos danificados. Se alguma parte da máquina está danificado ou faltando um pedaço não utilizá-lo até você ter corrigido o problema. A utilização desta máquina em mas condições pode causar um choque elétrico, incêndio e/ou uma lesão grave.

6.2. MONTAGEM

6.2.1. MONTAGEM DO MANILLAR

Coloque o guiador e aperte os parafusos.

Guiador montado:

6.2.2. INSTALAÇÃO DO PROTETOR

⚠ A saia de proteção deve ser removido para trabalhar com rígido.

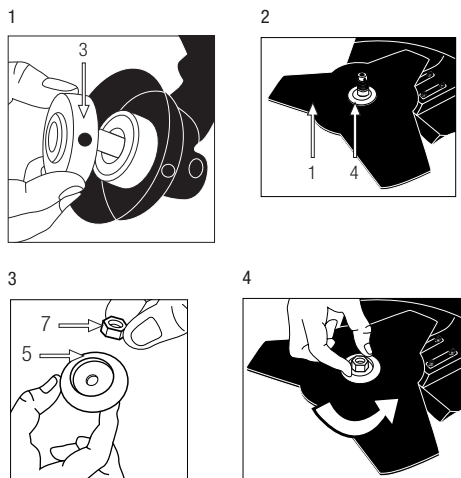
6.2.3. DESCRIÇÃO DO ACCESÓRIO DE CORTE

1. Disco Acero.
2. Cabeça de 2 segmentos
3. Placa com o entalhe para o disco.
4. Placa
5. Capa de proteção do disco.
6. Tampa protetora do disco.
7. Porca do disco.

Tanto para apretar como para quitar los accesorios de corte hay que dejar bloqueada la transmisión, introduciendo una llave o destornillador a través del agujero de la transmisión y la muesca de la placa (3).

6.2.4. MONTAGEM DO DISCO DE AÇO

1

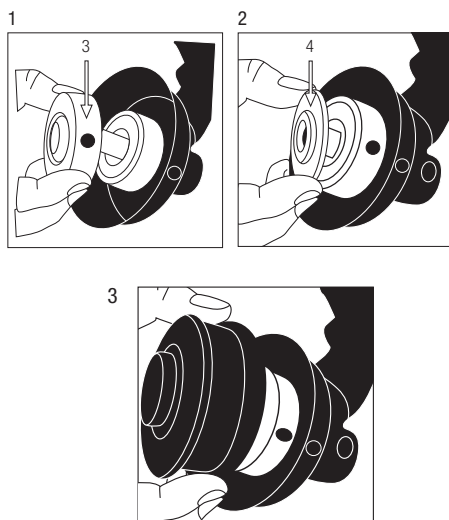
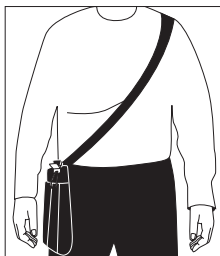
2

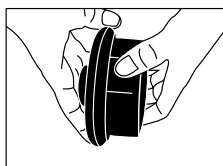
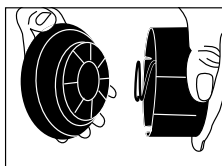
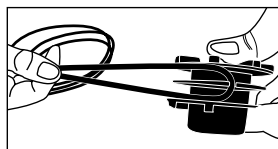
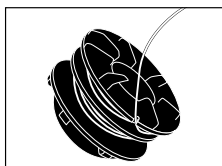
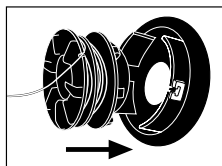
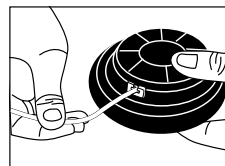
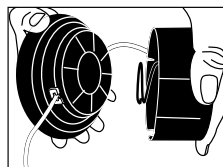
3

4

6.2.5. MONTAGEM DEL CABEÇA DE 2 SEGMENTOS

1

2

3

6.2.6. INSTALAÇÃO HARNESS

6.2.7. MUDANÇA DO FIO DE NYLON

1

2

3

4

5

6

7

6.3. ANTES DA UTILIZAÇÃO

⚠ Não utilize a unidade se ela estiver danificada ou mal ajustada.
⚠ Use esta unidade apenas para a finalidade para que ela foi concebida. Qualquer outra utilização pode ser perigosa, causando danos à máquina.

- Inspecione toda a máquina, procurando peças soltas (porcas, cavilhas, parafusos, etc.) e quaisquer danos. Repare ou substitua, conforme necessário, antes de utilizar a máquina.
- Verifique se o protetor está firmemente seguro no seu lugar.
- Verifique se não há fugas de combustível.
- Verificar se a lâmina não tem fendas.
- Verificar se o filtro de ar está sujo. Limpar o filtro de ar de toda a sujidade, etc., antes de utilizar.
- Não utilize acessórios com esta cabeça para além das recomendadas pela nossa empresa. Pode originar lesões graves ao operador ou pessoas presentes, bem como danificar a máquina.

6.3.1. MISTURA DE COMBUSTÍVEL E ÓLEO

ATENÇAO: O combustível do motor é altamente inflamável.Se o combustível ou a máquina incendiarem, apagar com um extintor de pó seco.

Utilize gasolina sem chumbo fresca e óleo 100% sintético especialmente concebido para motores a 2 tempos.

Não utilize combustíveis com etanol ou metanol já que farão com o motor deixe de funcionar.

Combustível do motor: Mistura (gasolina 40 : óleo 1) 2.5%. Misture a gasolina e o óleo em um recipiente aprovado pela CE.

Não fume quando encher o depósito de combustível.

Não aproximar qualquer chama ou elemento de aquecimento para ao combustível.

Nunca remover o tampão do depósito de combustível enquanto o motor estiver a funcionar.

Quando atestar combustível, assegure-se de que pára o motor e confirme que ele arrefeceu. Nunca ateste quando o motor estiver a funcionar ou quente.

Quando derramar gasolina, assegure-se de que a limpa.

Não adicione combustível numa sala fechada ou zona pouco ventilada, ou perto de chamas nuas.

Guarde sempre o combustível num recipiente adequadamente marcado, aprovado pelos códigos e regulamentos locais para esse uso. Não utilize combustível que tenha sido armazenado há mais de dois meses. O combustível armazenado por mais tempo do que o mencionado causará um arranque difícil e um mau desempenho. Se o combustível foi armazenado há mais de dois meses, ele deve ser removido e enchido com combustível fresco.

6.3.2. ATESTAR O DEPÓSITO

1. Selecionar um solo desimpedido para atestar o depósito.
2. Agite o recipiente da mistura sempre que ateste o deposito da maquina.
3. Retire o tampão do depósito de combustível e deite a mistura no depósito.
4. Aperte o tampão do depósito de combustível e limpe qualquer combustível que se tenha derramado em redor da unidade.

AVISO: Pare sempre o motor antes de encher o depósito.

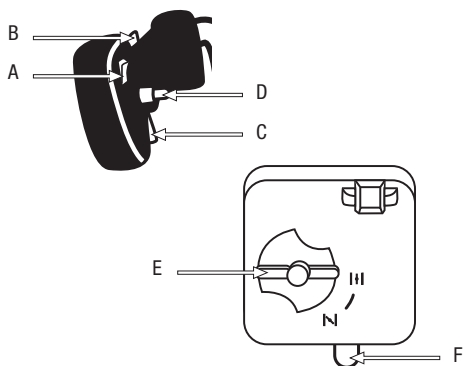
Nunca ateste o depósito de combustível numa zona fechada não ventilada.
Afaste-se pelo menos 3 m do ponto onde atestou o depósito antes de fazer o arranque do motor.

6.4. ARRANQUE

6.4.1. ARRANQUE A FRIO DO MOTOR

1. Mova a alavanca do estrangulador de ar (E) para a posição de fechado ⧵.
2. Mover o comutador de ignição para a posição “I”.

3. Pressione o botão de segurança (B) e, em seguida, puxe o gatilho do acelerador (C), ao mesmo tempo que acelera a catraca (D), em seguida, enquanto aperta a lingüeta (D), solte o botão de segurança (B) e gatilho do acelerador (C).
4. Carregar várias vezes (7-10 vezes) na bomba de combustível até o combustível entrar na bomba de combustível.
5. Puxar o cordão de arranque até o motor pegar.
6. Empurrar a alavanca do estrangulador de ar para baixo. (posição normal de trabalho).
7. Se a máquina não arrancar, volte a puxar pelo puxador de arranque até que arranque.

Deixe o motor aquecer alguns minutos antes de utilizar.

6.4.1. ARRANQUE O QUENTE DO MOTOR

1. Mover o comutador de ignição (A) para a posição "I" (START).
2. Empurrar a alavanca do estrangulador (E) de ar para baixo. (posição normal de trabalho) |ł|.
3. Puxe a corda de arranque até que o motor arranque.

Se depois de algumas tentativas a máquina não arranca siga as etapas para começar com o motor frio.

6.4.2. PARADA O MOTOR

1. Liberte o gatilho do acelerador (C) e deixe o motor trabalhar durante meio minuto.
2. Pare o motor movendo o comutador (A) de ignição para a posição "O"(STOP).

6.5. PONTOS DE VERIFICAÇÃO DEPOIS DE PARTIDA

⚠ É importante prestar atenção nas possíveis peças de reposição e na temperatura da máquina.

Se você detecta qualquer anomalia na máquina pare imediatamente e verifique-a com cuidado. Em caso de qualquer defeito ou problema leve a máquina ao serviço técnico para permitir seja reparada . Em ningun caso continue a usar a máquina se a operação não lhe parece a adequada.

⚠ Não usar a máquina se está danificado ou incorrectamente regulamentada.

6.5.1. VERIFICAÇÃO DA EMBREAGEM

⚠ Depois de iniciar a máquina, a ferramenta de corte não deve se mover se o motor está em marcha lenta. Si esta gira em marcha lenta será necessário regular a marcha lenta, para isto gire o parafuso "T" do carburador até ferramenta pare.

Si o motor para-se antes que a ferramenta leva a sua máquina ao serviço técnico para seu ajuste.

⚠ A regulação dos parafusos “H” e “L” é complicada e deva ser realizado por o Serviço Técnico.

7. USO DA MÁQUINA

⚠ Use esta unidade apenas para a finalidade para que ela foi concebida. Qualquer outra utilização pode ser perigosa, causando danos à máquina.

⚠ Mantenha o seu corpo afastado das partes cortantes enquanto o motor estiver em funcionamento.

Não confie exclusivamente nos dispositivos de segurança integrados nesta máquina.

Não utilize a unidade quando estiver fatigado, doente ou sob a influência de medicamentos, drogas ou álcool.

O sono, a fadiga ou o cansaço físico podem provocar acidentes e lesões. Limite o tempo de uso contínuo da máquina a cerca de 10 minutos por sessão e tenha entre 10-20 minutos de descanso entre sessões.

É necessário prestar atenção para a possível aflojado ou superaquecimento de partes da máquina. Se você detectar quaisquer anomalias pare imediatamente a máquina e verifique-a com cuidado.

Em caso de falha leva a máquina ao serviço técnico para reparação. Em nenhum caso, você deve continuar a trabalhar com a máquina se observa que não funciona correctamente.

Coloque o equipamento antes de inicializar a máquina e segure a máquina com o arnês. Segure a máquina sempre com as duas mãos sobre os guiador e mantenha o peso da máquina com as costas através do arnês.

Lembre-se sempre usar a máquina com as mãos limpas e sem restos de combustível ou óleo.

Tenha uma atenção especial ao operar sob chuva ou logo após cair chuva, pois o solo pode estar escorregadio.

Limpe a área de trabalho e remover todos os obstáculos que podem causar acidentes.

Verifique a área de trabalho onde vai trabalhar removendo todos os objetos que possa ficar peados a cabeça de hilo.

Remova também os objetos que a cabeça do disco ou nylon possa lançar violentamente ao cortar.

Não permita que alguém entre na zona operacional perigosa consigo. A zona perigosa é uma zona com 15 metros de raio.

Nunca utilize este produto de noite, em condições de nevoeiro ou de visibilidade limitada e quando for difícil obter uma visão clara da zona de trabalho.

É necessário desligar o motor quando você se move entre diferentes áreas de trabalho.

Nunca arranque ou funcione o motor no interior de uma sala ou edifício fechado. Os fumos do escape contêm um perigoso de monóxido de carbono.

Em caso de concentração de gases produzidos pela ventilação inadequada, elimine do espaço de trabalho tudo o que impeça o fluxo de ar limpo para uma melhor ventilação e não volte a área de trabalhar a menos que tenha devidamente ventilada e tenha a certeza de que a ventilação seja suficiente para que não volte a acontecer concentração.

Nunca deixe a máquina sem vigilância.

No arranque ou durante o funcionamento do motor, nunca tocar nas partes quentes, como o silenciador, o fio de alta tensão ou a vela de ignição. Faça sempre os ajustes no motor com a unidade apoiada numa superfície plana e limpa.

Não utilize acessórios com esta cabeça para além das recomendadas pela nossa empresa. Pode originar lesões graves ao operador ou pessoas presentes, bem como danificar a máquina.

7.1. SUJEÇÃO DA MÁQUINA

Segure o aparelho com a mão esquerda no guidão e a mão direita sobre o punho do acelerador e comutador de ignição.

7.2. CORTAR COM A CABEÇA DE NYLON

AVISO PERIGO: Utilize sempre projeções para os olhos e ouvidos. Nunca se incline sobre a cabeça de corte rotativa ou outros resíduos podem ser projetados em direção aos olhos e face e causar graves lesões pessoais.

Manter sempre o escudo de resíduos no seu lugar quando estiver a trabalhar com a máquina.

Use a cabeça de corte de nylon que estiver isenta de danos. Se uma pedra ou qualquer outro obstáculo for atingida, pare o motor e verifique a cabeça de corte de nylon. Uma cabeça de corte quebrada ou desequilibrada não deve ser utilizada.

Lembre-se sempre que a ponta do fio faz o corte. Obterá melhores resultados se não introduzir completamente a bobine de 2 fios. Permita que a unidade corte ao seu próprio ritmo.

1. Segure a unidade de modo que a cabeça esteja afastada do solo e inclinada em cerca de 20 graus voltado para a direção de varredura.

2. Pode evitar a projeção de resíduos ao fazer o movimento de varredura da sua esquerda para a sua direita. Tenha cuidado para não fazer bater a cabeça de corte de nylon contra pedras ou o chão. Uma operação difícil não razoável encurtará a vida da máquina, bem como criará um ambiente inseguro para si e para aqueles à sua volta.

Quando os 2 fios de nylon estão demasiados curtos, acelere o motor e bata a cabeça de nylon no chão, automaticamente, o fio sairá e será cortado pela faca de corte. Repetir a operação se necessário. en la zona a cortar.

⚠ AVISO PERIGO: Não corte em qualquer área onde haja arames ou vedações. Use equipamento de proteção. Não corte onde não consiga ver o que o dispositivo de corte está a corta.

7.3. CORTAR COM UMA LÂMINA

1. Verifique o perno para apertar a lâmina e assegure-se de que o perno não está defeituoso e não há abrasão.

2. Assegure-se de que a lâmina e suporte foram apertadas de acordo com as instruções e a lâmina roda suavemente sem ruído anormal.

7.3.1. MÉTODO DE CORTE

1. Utilizar o lado esquerdo frontal para cortar.
2. Oriente a lâmina da sua direita para a esquerda com ela inclinada levemente para a sua esquerda.

IMPORTANTE:

- Corte só ervas e ervas daninhas. Não deixe a lâmina contatar materiais, ela não pode cortar trepadeiras e mato duro lenhoso ou pedras, vedações, metal, etc.
- Mantenha a lâmina afiada. Uma lâmina embotada aumenta a probabilidade de um ressaltos.
- Mantenha o seu caminho de avanço limpo de material que foi cortado e de outros resíduos.

8. MANUTENÇÃO E SERVIÇO

8.1. MANUTENÇÃO PERIÓDICA

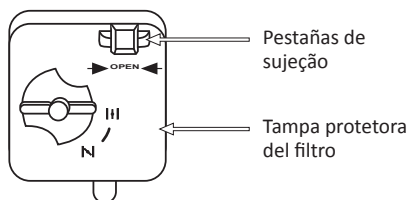
⚠ Realizar inspeções periódicas na máquina para garantir o funcionamento eficaz da máquina. Para uma manutenção completa recomendamos que você levar a máquina a seu serviço.

Uso apenas reposição adequada para esta máquina para obter um desempenho adequado da máquina. Essas peças de substituição podem ser encontradas em distribuidores oficiais da máquina. Usar outras peças de reposição podem por causar danos ao usuário, aos que estem perto e a máquina.

Faça a manutenção seguinte com a freqüência especificada na tabela a seguir:

Operação	Cada 2 tanques de combustível	Cada 10 tanques de combustível	1 vez ao ano
Filtro de Ar	•		
Filtro de Combustível			•
Vela de ignição		•	
Aletas do cilindro		•	

8.1.1. LIMPEZA DO FILTRO DE AR

O filtro de ar, se entupido, reduzirá o desempenho do motor. Verifique e limpe o elemento. Se o elemento estiver deformado ou danificado, substituí-lo por um novo.

1. Remova a capa protetora da filtro.
2. Remova a filtro.
3. Poeira do lado de fora do filtro pode ser limpo abanando-o sobre uma superfície de dura.
4. Limpe o filtro com água e sabão
5. Enxaguar com muita água filtro limpa.
6. Seco o filtro.
7. Depois de seco, umedecê-la com 2 gotas de óleo (se você umedecer o filtro com muito óleo a máquina não pode arrancar).
8. Instale o filtro na máquina.
9. Coloque a tampa protetora.

Nota: O motor nunca deve funcionar sem o filtro de ar instalado.

8.1.2. FILTRO DE COMBUSTÍVEL

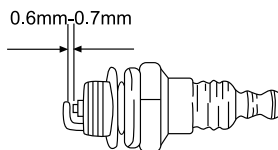
O depósito de combustível está equipado com um filtro. O filtro está situado na extremidade livre do tubo de combustível e pode ser alcançado através do orifício de combustível com um arame com gancho ou objeto similar.

Verificar periodicamente o filtro de combustível.

Não deixe entrar poeira no depósito de combustível. Um filtro entupido causará dificuldades no arranque do motor ou anomalias no desempenho do motor.

Verifique o combustível. Quando o filtro estiver sujo, substitua-o. Quando o interior do depósito de combustível estiver sujo, ele pode ser limpo lavando-o com gasolina.

8.1.3. VERIFICAÇÃO DA VELA

Os problemas mais comuns ao iniciar uma máquina são produzidos por uma vela de ignição sujas ou em mal estado. Limpe a vela de ignição e verifique regularmente. Verifique se a distância correta entre os eletrodos (0,6 - 0,7 mm).

8.1.4. LIMPEZA DAS ALETAS DO CILINDRO

As aletas do cilindro são as encarregadas da refrigeração do pistão e do cilindro, graças ao seu contacto com o ar. As aletas têm de estar sempre limpas, sem matarias que evitem o seu contacto com o ar. Umas aletas sujas produzirão um sobreaquecimento do motor que pode acabar por gripar. Verifique e limpe periodicamente as aletas do cilindro.

9. DETENÇÃO E IDENTIFICAÇÃO DE FALHAS

Em função dos sintomas, apresentamos uma série de causas prováveis e a sua solução.

<table>
<tr><th>Pressão normal</th><th>Sistema de ignição normal</th><th>Causa provável</th><th>Solução</th></tr>
<tr><td rowspan="5">Sí</td><td rowspan="5">Sí</td><td>Não há combustível no depósito</td><td>Adicionar combustível ao depósito</td></tr>
<tr><td>Filtro de combustível entupido</td><td>Limpar o filtro de combustível</td></tr>
<tr><td>Água no combustível</td><td>Reemplácelo</td></tr>
<tr><td>Combustível usado não é adequado</td><td>Substituir o combustível</td></tr>
<tr><td>O carburador está sujo</td><td>Leve a sua máquina ao serviço técnico</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Sí</td><td rowspan="3">No</td><td>El interruptoron OFF</td><td>Alterar a posição ON</td></tr>
<tr><td>Vela de ignição suja</td><td>limpar a vela de ignição</td></tr>
<tr><td>O cachimbo da vela não está ligado</td><td>Ligue o cachimbo da vela</td></tr>
<tr><td rowspan="3">falha de compressão</td><td rowspan="4">Sí</td><td>Vela de ignição frouxa</td><td>Apertar</td></tr>
<tr><td>Êmbolo, segmento de êmbolo, atrito no cilindro</td><td>Leve a sua máquina ao serviço técnico</td></tr>
<tr><td>O cilindro está rachado</td><td>Leve a sua máquina ao serviço técnico</td></tr>
<tr><td>El motor no gira</td><td>Motor gripado</td><td>Leve a sua máquina ao serviço técnico</td></tr>
</table>

No caso de o motor não funcionar em condições (falta de potência, rateres, ralenti desigual, etc.) apresentamos uma série de sintomas, a sua causa provável e a solução:

Síntoma	Causa provável	Solução
Há um batimento no motor	Êmbolo, segmento de êmbolo, atrito do cilindro	Leve a sua máquina ao serviço técnico
	Cavilha do êmbolo, atrito do êmbolo	Leve a sua máquina ao serviço técnico
	Atrito da chumaceira da cambota	Leve a sua máquina ao serviço técnico
	A embraiagem está solta	Leve a sua máquina ao serviço técnico
O motor sobreaquece	Excesso de uso continuado	Faça descansos a cada 10 minutos de trabalho e deixe o motor resfriá-lo
	Silenciador sujo com depósitos oleosos	Leve a sua máquina ao serviço técnico
	Combustível usado não é adequado	Substituir o combustível
O motor tem dificuldade a aumentar as rotações	Carburador sujo	Leve a sua máquina ao serviço técnico
	Filtro de ar sujo	Limpe o filtro
	Filtro de combustível entupido	Limpe o filtro
O motor pára e não aguenta o ralenti	Parafuso do ralenti mal regulado	Leve a sua máquina ao serviço técnico

Leve a sua máquina ao serviço técnico.

10. TRANSPORTO

O motor pode ser desligado quando a máquina for movimentada entre zonas de trabalho.

Pare o motor e deixe a máquina arrefecer durante cerca de 5 minutos antes de guardar a máquina ou de a transportar.

Si vai levar a máquina num veículos segure-a firmemente para evitar o escorregamento ou revelar.

Transporte sempre a máquina com o motor desligado, a espada coberta com o protetor e o escape afastado do seu corpo.

11. ARMAZENAGEM

Pare o motor e deixe a máquina arrefecer durante cerca de 5 minutos antes de guardar a máquina ou de a transportar.

Assegure-se de que a máquina está fora do alcance de crianças.

Sempre colocar o protetor do disco.

Nunca guarde a unidade com combustível no depósito dentro de um edifício onde o vapor possa atingir uma chama ou faísca ou uma fonte de calor ou um calor extremo.

Quando a máquina estiver guardada por um longo período, esvazie o combustível do depósito e do carburador, limpe as peças,coloque a máquina num local seguro e confirme que o motor está frio.

Asegúrese de que el motor está frío antes de almacenar la máquina.

Após o motor parar, o silenciador continua quente. Nunca coloque a máquina em qualquer lugar onde há materiais inflamáveis (erva seca, etc.), gases ou líquidos combustíveis.

12. INFORMAÇÕES SOBRE A DESTRUIÇÃO DE EQUIPAMENTOS / RECICLAGEM

Se deitar a máquina de maneira ecológica, já que não se pode deitar com o resto do lixo doméstico .Os seus componentes de plástico e metal podem ser classificados de acordo com sua natureza e reciclados.

Os materiais utilizados para esta máquina de embalagem são recicláveis. Por favor, não deitar junto com o lixo domestico. Deite em um ponto de recolha de resíduos oficial.

13. GARANTÍA

13.1. PERÍODO DE GARANTIA

- O período de garantia (Lei 1999/44 CE) conforme os termos descritos a continuação é de 2 anos a partir da data de compra, peças e mão de obra, contra defeitos de fabrico e material.

13.2. EXCEPTO

A garantia Smash não cobre:

- Desgaste natural por uso.
- Mau uso, negligência, utilização sem cuidado ou falta de manutenção.
- Defeitos causados por uso incorrecto, danos provocados por manipulação realizada por pessoal não autorizado pela Smash ou uso de peças de substituição não originais.

13.3. TERRITÓRIO

- A garantia Smash assegura cobertura do serviço em todo o território nacional.

13.4. EM CASO DE INCIDÊNCIA

- A garantia deve ir correctamente preenchida com todos os dados solicitados, e acompanhada pela factura ou ticket de compra do estabelecimento vendedor.

¡ATENÇÃO! ⚠

PARA GARANTIR O FUNCIONAMENTO E SEGURANÇA MÁXIMA, POR FAVOR LER O MANUAL DE INSTRUÇOES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR A MESM.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

O abaixo assinado, Lisardo Carballal, autorizado por Productos Mcland S.L., com morada em C/ La Fragua 22, 28933, Móstoles, España, declara que as máquinas marca Smash modelos D34 (PR-HT006) com números de série do ano de 2012 em diante (o ano de fabrico é indicado claramente na placa de identificação da máquina, seguido do número de série) e cuja função é "Aparelho manual, portátil, com motor de combustão, provido de uma lâmina rotativa de metal ou plástico, para cortar ervas, arbustos, pequenas árvores e vegetação similar", cumprem todos os requisitos da Directiva 2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 17 de Maio de 2006 , relativa às máquinas.

Estas máquinas também cumprem os requisitos das seguintes directivas comunitárias:

- Directiva 2000/14/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 8 de Maio de 2000, relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros em matéria de emissões sonoras para o ambiente dos equipamentos para utilização no exterior.
- Directiva 2004/108/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 15 de Dezembro de 2004 relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade electromagnética e que revoga a Directiva 89/336/CEE.

Potência (kW) (ISO 8893)	0,9
Nível de potência sonora garantido dB(A) (k=3)	110

C/ La Fragua, 22 P.I. Los Rosales
28932 MOSTOLES (Madrid) ESPAÑA

Lisardo Carballal
Director de producto
Móstoles 09-11-2012

(ES) TARJETA DE GARANTIA

(PT) CERTIFICADO DE GARANTÍA

Tipo de maquina ....

Tipo de maquina ....

Fecha de compra ....

Data de compra ....

Nombre del cliente ....

Nome do clie nte..

Pais ....

Pais ....

Dirección ....

Endereço ....

Distribuidor..

Revendedor ....

Precio pagado ....

Preço pagado ....

Modelo ....

Modelo ....

Es este su primer aparato de este tipo?..

É ésta a sua la compra neste tipo de maquina? ....

VEASE EL MANUAL DE
SERVICIO PARA DETALLES
COMPLETOS SOBRE LA GARANTÍA.

PARA INFORMAÇOES DETALHADAS
SOBRE GARANTIAS É FAVOR
CONSULTAR O MANUAL QUE
ACOMPANHA A MÁQUINA.